

# Chinche de encaje de la azalea

## Una nueva plaga de las azaleas y los rododendros

Robin Rosetta y Luisa Santamaria

EM 9066-S • diciembre 2013

La chinche de encaje (*Stephanitis pyrioides*) de la azalea, también conocida como “azalea lace bug” en inglés [figura 1] es una nueva plaga que causa daños considerables en las azaleas. La presencia de este insecto se confirmó por primera vez en Oregon en el año 2009 en azaleas ubicadas en jardines residenciales.

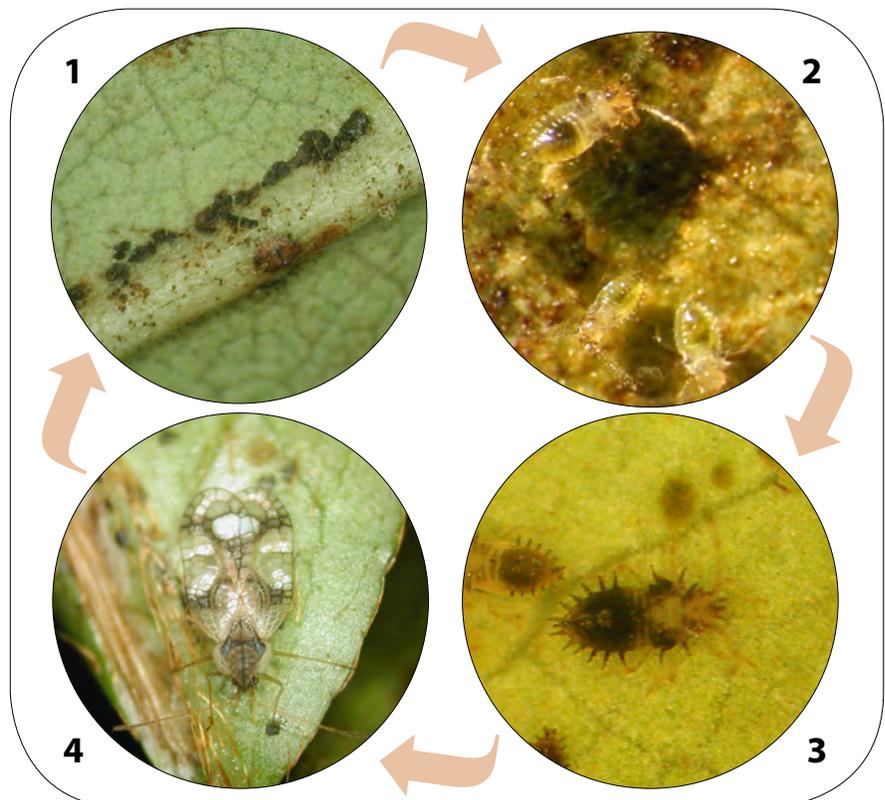
### Ciclo de vida del insecto

**Huevos.** La chinche de encaje de la azalea pone sus huevos en el envés (superficie inferior) de la hoja, a lo largo de la nervadura central, y los cubre con excremento de color café oscuro [figura 2, página 2]. El insecto sobrevive el invierno en éste estadio.

**Ninfas.** En el valle de Willamette en Oregon, las chinches de encaje empiezan a salir de los huevos (eclosión) a mediados de mayo hasta principios de junio, pero puede ocurrir más temprano si hay variaciones de temperatura en la primavera. Al emerger, las chinches son casi transparentes, pero rápidamente adquieren un color lima o verde-amarillento [figura 3, página 2]. A los insectos jóvenes e inmaduros se les conoce como ninfas. Las ninfas pasan por cinco fases de crecimiento. A medida que envejecen se oscurecen, sobre todo en el abdomen, donde empiezan a desarrollar estructuras que se asemejan a espinas [figura 4, página 2].



Figura 1. Ejemplar adulto de la chinche de encaje de la azalea mostrando sus alas con diseños característicos blancos y negros.



Ciclo de vida. (1) Huevos; (2) Ninfas en su primer estadio; (3) Ninfa en su último estadio; (4) Adulto

Robin Rosetta y Luisa Santamaria,  
North Willamette Research and  
Extension Center, Universidad Estatal  
de Oregon (Oregon State University)

**Oregon State**  
UNIVERSITY

**Extension Service**

**Adultos.** El ciclo de vida de la chinche de encaje desde el estado de huevo a adulto requiere aproximadamente 22 días a 86°F (30°C). La temperatura influye en el ciclo de vida del insecto, el cual se desarrolla más rápido a temperaturas cálidas y más lento cuando hace frío. La duración del ciclo de vida puede tomar hasta 97 días a temperaturas de 59°F (15°C). La chinche de encaje puede reproducirse varias veces en el año. Las chinches adultas miden alrededor de ¼" de largo (6 mm), presentan alas casi transparentes con venación ligeramente coloreada en blanco y negro, creando un efecto como de encaje [figura 1].

## Daño

La chinche de encaje de la azalea puede alimentarse y causar daño en varios cultivos: azaleas de hoja perenne (aquellas que no pierden las hojas en invierno), azaleas de hoja caduca (aquellas que pierden las hojas), rododendros, *Kalmia* spp. (laurel de montaña) y *Pieris japonica* (andrómeda).

La chinche de encaje tiene un aparato bucal chupador y se alimenta en el envés de las hojas insertando un apéndice en forma de aguja. La inserción de este apéndice causa daño en el haz (superficie superior) de la hoja produciendo un punteado amarillo; característico de la presencia de insectos chupadores. En el envés de la hoja también se pueden observar manchas negras, las cuales son depósitos fecales del insecto [figura 5, página 3].

Altas poblaciones de este insecto causan daños severos en las azaleas, ocasionando un blanqueado casi total de las hojas [figura 6, página 3]. Las hojas severamente dañadas se tornan cafés y algunas veces caen.

En los rododendros, el daño severo se caracteriza por hojas completamente amarillas con venas verdes [figura 7, página 4]. Al alimentarse de la planta, la chinche de encaje no sólo causa daño a la apariencia de la planta sino que también la debilita. A medida que los insectos crecen, éstos deben mudar (cambiar) su piel o esqueleto externo, cuyos residuos se acumulan sobre las superficies de la planta y se observan como estructuras blancas vacías.

## Monitoreo y niveles de daño

- ✓ Las ninfas que recién han salido de los huevos tienden a permanecer en grupos y pueden detectarse con un examen cuidadoso de la superficie inferior de las hojas [figura 8, página 4].
- ✓ En las plantas más altas, tales como los rododendros, tome una hoja y obsérvela a contra luz para identificar los grupos de ninfas que recién han salido de los huevos [figura 9, página 4].
- ✓ Monitoree con mayor atención cuando se espera que los huevos eclosionen (desde mediados de mayo a inicios de



Figura 2. Huevos de la chinche de encaje de la azalea a lo largo de la nervadura central en el envés de la hoja, cubiertos con el excremento del insecto.



Figura 3. Las ninfas recién emergidas de la chinche de encaje de la azalea lucen casi transparentes.



Figura 4. Las ninfas de la chinche de encaje de la azalea a medida que envejecen se tornan más oscuras y presentan estructuras que se asemejan a espinas.

junio). Éste es un momento crucial para tomar acciones de manejo.

- ✓ Las hojas más viejas son las primeras en presentar punteado amarillo a causa de la alimentación de estos insectos. Después, este punteo también se observa en las hojas jóvenes, cuando las chinches de encaje se dispersan a otras áreas de la planta.

El nivel de daño aceptable para las plantas de vivero es diferente al aceptable en las plantas de jardín. En las plantas de vivero se sugieren acciones de manejo a la primera detección de actividad de este insecto. En los jardines hay mayor tolerancia a los daños causados por la chinche de encaje.

### Control biológico

Se ha reportado una gran variedad de predadores que se alimentan de la chinche de encaje de la azalea. Entre éstos se encuentran las tijeretas, crisopas verdes [figura 10, página 4], mariquitas, chinches piratas, arañas, y grillos de árbol. El control biológico de la chinche de encaje de la azalea es más exitoso en condiciones de sombra y en lugares abiertos con presencia de árboles y de plantas con flores donde se favorece la presencia de insectos benéficos.

### Control cultural

Las plantas de azalea estresadas por falta de agua son más susceptibles al ataque de la chinche de encaje, como es el caso de plantas expuestas al sol en áreas abiertas, especialmente al sol de la tarde. Se han identificado cultivares de azalea con resistencia a la infestación de este insecto, especialmente aquéllos que tienen hojas cubiertas con una cutícula cerosa gruesa que limita la alimentación de la chinche.

### Control químico

- ✓ Los programas de control y manejo de la chinche de encaje de la azalea pueden incorporar productos como el jabón insecticida, el aceite de horticultura y productos con base de aceite de neem.
- ✓ Los jabones insecticidas y los aceites de horticultura deben ser aplicados varias veces para que se dé un control aceptable. Estos productos deben entrar en contacto directo con los insectos para controlarlos; por eso una cobertura completa, especialmente en el envés de las hojas, es fundamental para un control efectivo.
- ✓ El uso de productos químicos es más efectivo cuando los insectos son inmaduros (ninfas). Por lo tanto, una aplicación al inicio de la estación es muy importante para reducir nuevas generaciones y prevenir daños.
- ✓ Debe considerarse que la mayoría de las opciones químicas (insecticidas de contacto o sistémicos) pueden tener un efecto perjudicial sobre los insectos beneficiosos.



Figura 5. Adulto de la chinche de encaje de la azalea sobre una hoja que presenta síntomas de punteado y manchas de excrementos.



Figura 6. La presencia de numerosas chinches de encaje de la azalea causa daños severos, dejando las hojas casi blancas.

#### **Insecticidas de contacto:**

los piretroides, el carbaryl, jabón insecticida, el aceite de horticultura y productos con base de aceite de neem

#### **Insecticidas sistémicos:**

acefato o los neonicotinoides

- ✓ Los pesticidas de la clase de los neonicotinoides deben usarse con mucha precaución cuando se aplican en plantas que atraen a las abejas y a los abejorros.
- ✓ El acefato es considerado el insecticida sintético más efectivo y económico de control.



Figura 7. En los rododendros, la chinche de encaje puede causar daños severos; las hojas se tornan amarillas con una venación verde, síntoma parecido al amarillamiento causado por bajos niveles de hierro.



Figura 8. Las ninfas de la chinche de encaje tienden a permanecer en grupos.

#### ¡Use los pesticidas con seguridad!

- Póngase ropa de protección y equipo de seguridad según las recomendaciones de la etiqueta. Báñese después de cada uso.
- Lea la etiqueta del pesticida— aunque lo haya usado antes. Siga al pie de la letra las indicaciones de la etiqueta (y cualquiera otra indicación que Ud. tenga).
- Tenga precaución al aplicar los pesticidas. Conozca su responsabilidad legal como aplicador de pesticidas. Usted puede ser responsable de heridas o daños resultantes del uso de un pesticida.



Figura 9. Una forma importante de monitoreo es examinar la superficie inferior de las hojas para identificar la presencia de grupos de ninfas de la chinche de encaje.



Figura 10. Larva de crisopa verde de alas de encaje comiendo una chinche de encaje de la azalea.

Las fotografías de esta publicación pertenecen a Robin Rosetta, © Oregon State University.

La información incluida en esta hoja de información está presentada con el entendimiento de que no hay intención de discriminación ni aprobación por parte del Servicio de Extensión Cooperativa implicada. Debido a los constantes cambios en las leyes y regulaciones, ni el autor, ni el Servicio de Extensión de Oregon State University, asume la responsabilidad de estas recomendaciones. Cualquier uso de un pesticida contrario a las instrucciones de la etiqueta impresa no es legal ni recomendable.

© 2013 Oregon State University. El trabajo de Extensión es un programa de cooperación de Oregon State University (la Universidad Estatal de Oregon), el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y los condados de Oregon. El Servicio de Extensión (Extension Service) de Oregon State University ofrece programas educativos, actividades, y materiales sin discriminación basada sobre edad, color, incapacidades, identidad o expresión de identidad sexual, información genética, estado matrimonial, origen nacional, raza, religión, sexo, orientación sexual, o estado de veterano. El Servicio de Extensión de Oregon State University es una institución que ofrece igualdad de oportunidades.

Publicado en diciembre 2013.